

SP 310 First

SWITEL

INNOVATION & QUALITY

- Funk-Videoüberwachungsanlage mit Nachtsichttechnik
- Dispositif de surveillance video sans fil avec mode nocturne
- Impianto di videosorveglianza senza fili con opzione di visione notturna
- Wireless video surveillance system with night vision



- Babyphon
- Interphone bébé
- Babyphone
- Babyphone



- Haustür-Überwachung
- Surveillance de porte
- Sorveglianza della porta
- Front door monitoring



- Laden-Überwachung
- Surveillance de boutique
- Sorveglianza della bottega
- Shop monitoring



www.switel.com



- Funk-System
- Système sans fil
- Sistema senza fili
- Wireless system



PRODUCTLINE
FIRST



Funk-System
Système sans fil
Sistema senza fili
Wireless system



Kanäle
Canaux
Canali
Channels



Stimm-Aktivierung
Activation vocale
Attivazione vocale
Voice activation



Nachtsichtmodus
Surveillance nocturne
Visualizzazione notturna
Night vision



NIMH
Langzeit-Akku
Batterie longue durée
Batterie di lunga durata
Long life battery



Max. Reichweite
Max. distance
Mass. portata
Max. range



- Beinhaltet einen Sender, einen Empfänger, Akkus
- Bild- und Tonübertragung.
- Infrarottechnik zur Bildübertragung im Dunkeln.
- 3 Sendekanäle minimieren die Möglichkeit von Störungen
- Warnsignal bei niedriger Akkukapazität.
- Akku- oder Netzbetrieb am Empfänger und Sender
- Akkusparmodus: der Bildschirm wird nur eingeschaltet, wenn Geräusche durch das Sendeteil aufgenommen werden.
- Audio-/ Videokabel zur Übertragung an Fernseher oder Videorekorder
- Stufenloser Lautstärkereglern
- Leichtgewicht, kompakte Bauweise
- Strapazierfähiges, robustes Material
- Bis zu 90 m Reichweite bei optimalen Bedingungen



- Contient un émetteur, un récepteur, des piles rechargeables et un câble de raccordement
- Transmission du son et de l'image
- Technique infrarouge pour une transmission d'image dans l'obscurité
- 3 canaux d'émission minimisent la possibilité de perturbations
- Signal d'avertissement si la capacité des piles rechargeables est faible.
- Alimentation par réseau ou par pile rechargeable du récepteur ou de l'émetteur
- Mode économie des piles rechargeables: l'écran ne se branche que si l'émetteur enregistre des bruits.
- Câble Audio/Vidéo pour la transmission des images à votre téléviseur ou magnétoscope.
- Régulateur de volume
- Compact, donc léger
- Matériau solide et robuste
- Portée de 90 m si conditions optimales d'utilisation



- La confezione comprende un trasmettitore, un ricevitore, batterie ricaricabili e un cavo di allacciamento
- Trasmissione video e audio.
- Tecnologia a infrarossi per trasmissione video dal buio.
- 3 canali di trasmissione minimizzano la possibilità di interferenze
- Segnale di allarme in presenza di batterie con scarsa carica.
- Funzionamento a batteria o a rete di ricevitore e trasmettitore
- Modalità di risparmio energetico per le batterie: lo schermo è attivato solo in presenza di rumori registrati dal trasmettitore.
- Cavo audio / video per la trasmissione di immagini al televisore o videoregistratore
- Regolatore di volume continuo
- Peso minimo grazie ad assemblaggio compatto
- Materiale robusto e resistente
- Fino a 90 m di portata con condizioni ottimali



- Contains a transmitter, receiver, batteries and connection cable
- Ppicture and sound transmission.
- Infra-red technology for picture transmission in the dark.
- 3 transmission channels minimise the possibility of interference.
- Warning signal from the receiver when the battery capacity is low.
- Battery or mains operation of the receiver and.
- Battery-save: the screen is only switched on when noises are detected by the transmitting component.
- Audio/Video cable for transmission of pictures to television or video recorder.
- Continuously adjustable volume control.
- Lightweight, compact design.
- Hard-wearing, robust material.
- Range of up to 90 m in optimum conditions.

EAN 76 401 1001 220 8

30-08-2005

TELGO AG

Route d'Englisberg 11 · 1763 Granges-Paccot · P.O.Box 128 · Switzerland
Phone: (+41) 026 465 16 75 · Fax: (+41) 026 465 16 80 · E-mail: info@telgo.ch